

# INONDATIONS EN ALBERTA :

## ÉTAT DE LA SITUATION

en date du  
31 décembre 2013



**Vous avez contribué à la plus vaste opération d'intervention en cas de catastrophe au pays dans l'histoire de la Croix-Rouge canadienne. Grâce à votre générosité, des milliers de familles albertaines ont bénéficié de secours immédiats au lendemain des inondations, et disposent aujourd'hui du soutien nécessaire pour se rétablir.**

Un nombre record de bénévoles, de donateurs, de collectivités et d'entreprises partenaires ont soutenu les efforts de la Croix-Rouge visant à offrir des secours d'urgence et de l'aide au rétablissement aux sinistrés qui vivaient des moments difficiles. Bien que la lumière des projecteurs jetée sur la région touchée puisse se dissiper au fil du temps, les efforts des personnes qui s'unissent pour reconstruire des vies et reprendre leur avenir en main brillent de mille feux. Quoique de nombreux efforts aient été déployés jusqu'à présent, il reste encore beaucoup de travail à accomplir au cours des prochains mois afin d'aider les familles à se rétablir et à rebâtir leur vie. Le rétablissement à la suite d'une catastrophe de cette envergure exige beaucoup de temps puisque les besoins et les vulnérabilités des collectivités touchées se manifestent au fil du temps. Grâce à vous, cher partenaire dans l'humanité, la Croix-Rouge canadienne peut poursuivre son travail de longue haleine auprès des personnes et des collectivités touchées par les inondations.

# L'INTERVENTION DE LA CROIX-ROUGE

## À QUOI SERT VOTRE DON?

Données en date du  
31 décembre 2013

*Pour chaque dollar versé au fonds de secours à la suite des inondations en Alberta, 95 cents vont directement aux personnes et aux collectivités sinistrées.*

Environ  
**14 millions \$**

Secours et rétablissement précoce  
**1 an**



Gestion et soutien des centres d'hébergement  
Nettoyage des maisons



Distribution d'articles de secours



Soutien financier sous forme de cartes de débit



Subventions communautaires



Aide financière continue aux familles  
Financement de projets communautaires



Soutien affectif



Reconstruction  
Réparations domiciliaires mineures et majeures



Aide au logement destinée aux Premières Nations



Gestion des cas



Partenariats communautaires  
Renforcement de la résilience et des capacités



Subventions communautaires



Transfert des programmes de la Croix-Rouge canadienne aux collectivités

Intervention d'urgence

Retour au domicile

Reprise d'une vie normale

Renforcement des capacités

# OPÉRATIONS DE SECOURS ET DE RÉTABLISSEMENT

## 18,8 MILLIONS DE DOLLARS ONT ÉTÉ DÉPENSÉS OU ENGAGÉS

en date du  
31 décembre 2013

### Personnes et familles

- **945 000 articles de secours** ont été distribués aux sinistrés, notamment des trousse de nettoyage, des trousse de secours, des articles d'hygiène personnelle, de l'eau, des serviettes, des articles de protection, des lits de camp et des couvertures.
- **6 000 familles ont bénéficié d'une aide financière** sous forme de cartes de débit leur donnant accès à des vivres, des vêtements, de l'équipement médical, des services d'hébergement, des services de garde d'enfants, des articles professionnels destinés à aider les sinistrés à retourner au travail, des fournitures scolaires ainsi que des services de transport (laissez-passer pour le transport en commun ou carburant pour les véhicules).
- Des partenariats ont été établis avec l'*Alberta Mental Health* et les services de santé locaux afin d'offrir un **soutien affectif** aux victimes.
- 1 000 familles ont bénéficié d'une **aide financière** sous forme de cartes de débit en vue de leur donner un coup de pouce financier pendant la période des Fêtes.
- Le programme d'urgence de chauffage hivernal a été mis sur pied en partenariat avec le gouvernement de l'Alberta en vue de distribuer des **appareils de chauffage et des chauffe-eau aux résidents sinistrés**.
- Environ 500 résidents de High River ont reçu une aide pour régler leurs **factures de services publics**.
- La Croix-Rouge était présente lors de la **Fête des aînés** qui s'est déroulée à la mi-décembre afin d'inciter les membres des nations cries, Siksika et Stoney Nakoda à participer aux opérations de rétablissement à titre de bénévoles.

### Collectivités

- **Programme de subventions communautaires**  
À ce jour, ces organismes comptent parmi les bénéficiaires du programme : la chaîne d'approvisionnement alimentaire en vrac pour les nations Siksika et Stoney Nakoda; la banque alimentaire d'Airdrie; la banque alimentaire de Medicine Hat and District; la banque alimentaire Calgary Interfaith; la banque alimentaire de Lethbridge; la banque alimentaire Okotoks Interfaith; l'Association de la banque alimentaire de Banff; la banque alimentaire d'Iyarhe Nakoda; Foothills SNAPS; le Distress Centre; le centre communautaire Alexandra; le centre communautaire de Bragg Creek; le Club des garçons et des filles de Calgary (Safe House); l'organisme Mission Possible; les Elks de l'Alberta (pavillon de Stavely Elk); le centre de désintoxication Simon House et le Programme de Canada Bridges destiné aux jeunes Siksika.

### Hébergement

- La Croix-Rouge a assuré la gestion ou le soutien de **16 centres d'hébergement**.
- Un appui financier a été accordé à l'organisme *Samaritan's Purse* pour effectuer le nettoyage de **400 maisons** à Calgary, à High River et dans la Nation Siksika.
- Des fonds ont été alloués à l'organisme Habitat pour l'humanité pour la réparation et la reconstruction de **50 résidences**.

Suite...

Cynthia Bertram en compagnie de sa fille Raleigh, de son bébé Rachel et d'un agent, mobilisation communautaire de la Croix-Rouge



## LE TRAVAIL SE POURSUIT!

Au cours des semaines et des mois à venir, la Croix-Rouge canadienne poursuivra ses efforts en vue d'aider les personnes et les collectivités touchées par les inondations à se rétablir et à reprendre une vie normale.

- L'organisme continuera de fournir un **soutien financier** aux familles sinistrées à mesure que les **besoins émergeront**.
- Les victimes peuvent compter sur un **soutien affectif** grâce aux **partenariats** établis avec l'*Alberta Mental Health* et les services de santé locaux.
- Le financement des activités de **réparation et de reconstruction de résidences** se poursuit, en partenariat avec d'autres organismes.
- Des fonds destinés à la réalisation de projets de **rétablissement communautaire** demeurent disponibles et peuvent notamment servir à effectuer des réparations requises pour un centre communautaire ainsi qu'à soutenir des programmes de sports et de loisirs.
- Des fonds demeurent disponibles pour accomplir des projets visant à **renforcer les capacités**, comme des activités de sensibilisation à la préparation individuelle.
- Dans le cadre des **efforts continus déployés à l'égard des communautés des Premières Nations**, la Croix-Rouge s'emploie notamment à : travailler directement avec des familles en vue de cerner et de combler leurs besoins, distribuer des vêtements d'hiver à plus de 500 enfants, offrir un appui financier aux initiatives communautaires ainsi qu'à mettre sur pied un bureau au sein de la Nation Siksika afin de soutenir les familles de la communauté durant les mois à venir.



## Plus de 670 000 \$\*

ont été engagés dans le programme d'**urgence de chauffage hivernal** visant à distribuer des appareils de chauffage et des chauffe-eau aux résidents sinistrés.

\* Les 18,8 millions de dollars dépensés ou engagés jusqu'à présent tiennent compte de cette somme.

— Un appareil de chauffage sous l'emprise de l'hiver

## DEMEURER AU CHAUD DURANT L'HIVER

*Durant les nombreuses semaines suivant la vague de froid qui s'est abattue sur Calgary, Joan MacGougan devait s'isoler dans une pièce de sa maison d'Inglewood et se blottir contre ses animaux pour réussir à se réchauffer. Mme MacGougan, une personne âgée comptant sur un revenu fixe pour vivre, se servait de son foyer au bois et de sa cuisinière à gaz comme sources de chaleur pendant que son voisin tentait de réparer son appareil de chauffage et son chauffe-eau, tous deux couverts de rouille et gravement endommagés par les infiltrations d'eau et le refoulement d'égout dus aux inondations.*

Puis, un jour, elle trouva une carte postale de la Croix-Rouge expliquant le programme d'urgence de chauffage hivernal dans sa boîte aux lettres.

**« J'ai finalement su que je pourrais obtenir de l'aide. Auparavant, j'ignorais quoi faire et où aller. J'étais toujours inquiète. C'était épouvantable! »**

En communiquant avec la Croix-Rouge, Mme MacGougan a appris qu'elle pourrait recevoir une aide financière lui permettant de réparer ou de remplacer ses appareils de chauffage défectueux.

**« Il y avait certainement d'autres personnes qui vivaient une situation pire que la mienne et je remercie la Croix-Rouge de m'avoir également prêté main-forte », a confié Mme MacGougan.**

Lancé le 7 octobre dernier, le programme d'urgence de chauffage hivernal fournit une aide financière aux propriétaires admissibles vivant dans les régions sinistrées afin qu'ils soient en mesure de remplacer ou de réparer leurs appareils de chauffage et leurs chauffe-eau défectueux, de demeurer au chaud dans leur maison et de protéger leurs propriétés endommagées durant l'hiver.

En date du 31 décembre, la Croix-Rouge avait consacré plus de 670 000 \$ au programme d'urgence de chauffage hivernal, en collaboration avec la province de l'Alberta, partenaire de ce programme.

Lorsque l'eau a commencé à s'infiltrer dans son sous-sol durant les inondations, Mme MacGougan savait que des problèmes s'ensuivraient. « J'ai rassemblé mes trois chiens et monté mes lapins dans le grenier. Mes chats sont si intelligents qu'ils s'étaient déjà enfuis », a raconté Mme MacGougan. Étant donné qu'aucun membre de sa famille n'habite à Inglewood, Mme MacGougan a été hébergée par un ami jusqu'à ce qu'elle soit contrainte de retourner vivre avec ses animaux. À son retour, elle a constaté que son sous-sol était endommagé et qu'il s'y dégageait une odeur nauséabonde.

Ainsi, elle a entrepris des travaux de nettoyage et s'est installée dans une seule et même pièce de sa maison. Elle a vécu dans ces conditions pendant des mois en attendant que son appareil de chauffage et son chauffe-eau soient réparés. Grâce à l'appui financier de la Croix-Rouge, ses appareils ont été remis en marche le 18 décembre.

Peu de temps après la catastrophe, Mme MacGougan avait versé un petit don en soutien aux opérations de secours des sinistrés. Elle affirme toutefois qu'elle était loin de se douter qu'elle aurait personnellement besoin de cette aide.

**Pour conclure, Mme MacGougan a confié : « J'ai fait du mieux que j'ai pu, mais je tiens vraiment à remercier les autres donateurs. Sans leur générosité, je n'ai pas la moindre idée de ce que j'aurais fait! »**

Jonnibeth Scout à la Fête des aînés



## LA FÊTE DES AÎNÉS

*Jonnibeth Scout et son fils Leighton, âgé de 5 ans, ont participé dernièrement à la Fête des aînés organisée par la Croix-Rouge en vue d'inciter les membres des nations cries, Siksika et Stoney Nakoda à s'engager comme bénévoles pour soutenir les opérations visant le rétablissement des sinistrés.*

Depuis que les crues ont détruit les routes principales et inondé de grandes étendues de terres entourant sa maison située tout près de Gleichen, Mme Scout, une bénévole de la Croix-Rouge, consacre beaucoup de temps à rencontrer des familles, des amis et des voisins de la Nation Siksika.

Mme Scout affirme que les efforts empreints de bonne volonté que tous les bénévoles de la Croix-Rouge déploient en valent la peine.

**« Nous avons reçu des commentaires très positifs de la part des personnes sinistrées que nous avons aidées », a-t-elle ajouté.**

Depuis que les inondations ont frappé l'Alberta en juin dernier, la Croix-Rouge canadienne est venue en aide aux communautés des Premières Nations qui ont été touchées par la catastrophe et continue de les soutenir tout au long du processus de rétablissement.

La Croix-Rouge s'emploie notamment à : travailler directement avec des familles en vue de cerner et de combler leurs besoins, distribuer des vêtements d'hiver à plus de 500 enfants ainsi qu'à soutenir des initiatives communautaires à l'occasion des Fêtes, comme des fêtes tenues en l'honneur des aînés et des fêtes de Noël organisées pour les enfants.

Marty Wildman, un intervenant de la Croix-Rouge faisant partie de l'équipe des Premières Nations, s'est adressé à la foule réunie à l'occasion de la fête qui se déroulait à la mi-décembre : « Il s'agit d'une occasion unique! Nous n'avons pas l'habitude de nous réunir pour ce genre de célébration. Nous soulignons aujourd'hui la pérennité et la diversité de nos cultures et nous souhaitons que d'autres personnes joignent la Croix-Rouge à titre de bénévoles. Ensemble, nous pouvons prêter main-forte aux membres de notre communauté. »

La Croix-Rouge met actuellement sur pied un bureau au sein de la Nation Siksika afin d'offrir un soutien aux familles de la communauté au cours des prochains mois.

Sara Lagrelle-Dixon a également participé à cette fête en compagnie de son fils Randy, de sa fille Madison et de la petite Lea. La famille, qui habite sur la réserve de Morley, a presque tout perdu lors des inondations. « Notre sous-sol était complètement inondé », a précisé Mme Lagrelle-Dixon. Accompagnée de son mari et de ses enfants, Mme Lagrelle-Dixon a d'abord trouvé refuge dans un pavillon des aînés et la famille séjourne désormais chez des amis en attendant que sa maison soit remise en état.

**« Les travaux sont presque terminés, mais il nous manque encore quelques petites choses », a-t-elle ajouté. Mme Lagrelle-Dixon souhaite qu'un plus grand nombre de membres des Premières Nations participent aux opérations de secours menées par la Croix-Rouge. « Je sais que les gens apprécient vraiment l'aide qu'on leur offre », a-t-elle déclaré.**



## Plus de 500 000 \$\*

ont été octroyés à quelque 500 foyers de High River afin de les aider à acquitter leurs **factures de services publics**.

\* Les 18,8 millions de dollars dépensés ou engagés jusqu'à présent tiennent compte de cette somme.

Un intervenant de la Croix-Rouge œuvrant au sein du bureau de la Croix-Rouge nouvellement établi à High River

## LA LUMIÈRE AU BOUT DU TUNNEL

*Reprendre sa vie en mains après avoir subi une inondation s'avère un processus difficile. « Lorsque j'ai reçu ma facture de services publics qui s'élevait à 700 \$ à deux semaines de Noël, mes vacances des Fêtes étaient ruinées avant même d'avoir commencé », a exprimé Diane Lambourn.*

**« Je m'attendais certes à recevoir une facture, mais pas nécessairement avant les Fêtes. C'était le comble! On n'y pouvait rien. De toute façon, la période des Fêtes ne s'annonçait pas très bien pour nous », a-t-elle ajouté.**

Mme Lambourn soutient son fils et son petit-fils qui habitent dans un logement aménagé au sous-sol de sa maison de High River, qui a été gravement endommagée lors des inondations. La famille tentait encore de trouver un moyen de régler la somme due lorsqu'elle apprit que la Croix-Rouge offrait un soutien financier afin d'aider les sinistrés à payer le solde résiduel ou à rembourser la totalité de la facture. Lorsqu'environ 500 résidents de High River ont reçu des factures ant-datées avoisinant le millier de dollars en moyenne, la Croix-Rouge a fait part de son soutien aux bénéficiaires au moyen de messages téléphoniques automatisés transmis par les entreprises de services publics.

Depuis les inondations, une aide financière destinée au paiement des factures de services publics est offerte à l'ensemble des bénéficiaires de la Croix-Rouge touchés par la catastrophe.

**Lorsque Mme Lambourn a reçu un appel à ce sujet, elle a tenu à mentionner qu'elle était très reconnaissante et que cette initiative était absolument formidable.**

Les bonnes nouvelles étaient plutôt rares dans les régions voisines de High River, a rappelé Mme Lambourn, qui travaille dans un hôtel local, dont quelques chambres sont encore occupées par des sinistrés déplacés.

**« Nous avons entendu des histoires dramatiques. Comme tout le monde, nous avons aussi notre lot de problèmes à gérer. Cependant, une chose est sûre : de nombreuses personnes sont bien plus démunies que moi », a-t-elle affirmé.**

Mme Lambourn et son fils ont presque perdu la totalité des biens qui se trouvaient dans les deux chambres situées au sous-sol de la maison. Le matin des inondations, le fils de Mme Lambourn a quitté le travail à toute vitesse pour rentrer à la maison. Malheureusement, il a seulement été en mesure de récupérer son ordinateur et deux ou trois autres choses avant que les pièces ne se remplissent d'eau. Les membres de la famille ont été hébergés séparément chez des proches jusqu'à ce qu'un long processus de nettoyage soit entamé.

**« Quel cauchemar!, s'est souvenue Mme Lambourn. C'était la folie! Nous avons grandement apprécié l'aide offerte par la Croix-Rouge à l'approche des Fêtes. »**

La famille DeMan et une intervenante de la Croix-Rouge à la journée portes ouvertes tenue à Bowness en novembre dernier



## L'ESPOIR RENAÎT

*La famille DeMan commence à voir « la lumière au bout du tunnel » après des mois d'efforts déployés pour remettre leur maison en état et relancer leur entreprise, à Calgary.*

« Nous sommes très reconnaissants envers la Croix-Rouge ainsi qu'envers tous les bénévoles, amis et membres de la famille qui nous ont permis de nous en sortir », a affirmé Shirley DeMan, qui réside avec son mari Keith et sa fille Rebecca, âgée de 13 ans, dans un quartier de Bowness, où 450 foyers ont été touchés par les inondations.

M. DeMan a mentionné que la famille a investi 13 ans et d'importantes économies en vue de restaurer graduellement leur propriété située dans un endroit de rêve, avant que l'eau boueuse de la rivière et le refoulement d'égout inondent deux des quatre paliers de la résidence familiale.

Le couple a élevé cinq enfants dans cette maison. Deux semaines avant que les inondations ne surviennent, M. et Mme DeMan célébraient le mariage de leur fille aînée, dans leur jardin fleuri donnant sur la rivière Bow.

« Avant, tout était parfait! Maintenant, tout est sens dessus dessous et couvert de boue, comme notre maison », a déclaré Mme DeMan, qui a perdu des boîtes de souvenirs appartenant à chacun de ses enfants, un vieux piano qui était cher à Rebecca, des dossiers professionnels et de nombreux autres objets, tant et si bien qu'il est difficile de tous les énumérer. La famille a

également été privée de la moitié de ses revenus pendant quelques mois puisque Mme DeMan gère un service de garde d'enfants en milieu familial. Au lendemain du sinistre, la famille DeMan s'est installée chez des proches.

Lorsqu'ils ont amorcé l'éprouvant processus de nettoyage, les membres de la famille devaient allumer un feu dans la cour arrière pour faire bouillir l'eau. La Croix-Rouge a été en mesure de leur fournir des bottes, des masques et d'autres articles de nettoyage.

M. DeMan, qui souffre de problèmes de santé, a ajouté que la Croix-Rouge lui avait prêté main-forte à nouveau lorsque les factures commençaient à s'accumuler un peu trop rapidement.

Six mois après la catastrophe, seulement la moitié de la maison est habitable et la plomberie doit être entièrement refaite. Par conséquent, l'un des enfants du couple vit actuellement chez son oncle et l'entreprise familiale a dû être relocalisée. Malgré cela, la famille DeMan entrevoit l'avenir avec espoir pour la toute première fois.

**« Grâce au soutien de la Croix-Rouge, le fardeau financier qui reposait sur nos épaules s'est allégé, a précisé M. DeMan. C'est merveilleux! Nous lui en serons éternellement reconnaissants. »**



Découvrez comment votre appui soutenu contribue à améliorer les conditions d'existence des sinistrés au quotidien :

[www.croixrouge.ca](http://www.croixrouge.ca)

 Société canadienne de la Croix-Rouge

 Alberta - Croix-Rouge canadienne

 Vidéos en ligne de la Croix-Rouge canadienne

 Blogue de la Croix-Rouge canadienne